

## ДОГОВОР

№. 188000004

Днес, 07.03.2018 год., в гр. Козлодуй между:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД, гр. Козлодуй, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 106513772, представлявано от Иван Тодоров Андреев – Изпълнителен Директор, наричано по-нататък в Договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

"Телелинк Бизнес Сървисис" ЕАД, гр. София, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 130545438, представлявано от Иван Красимиров Житиянов – Изпълнителен директор, наричано по-нататък в Договора **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна и на основание чл. 112 и следващите /част втора, глава тринадесета, раздел втори/ от Закона за обществените поръчки и във връзка с Решение № АД-3825/13.12.2017г. на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за класиране на офертите и определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: "Доставка на софтуерни лицензи за информационната система на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД" се сключи настоящият Договор за следното:

### 1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага и заплаща, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши доставка на софтуерни лицензи за информационната система на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД, наричани за краткост "стока", в обем, номенклатура, технически данни и единични цени, съгласно Приложение № 2 - Техническо задание на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, Приложение № 3 – Техническа спецификация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и Приложение № 4 – Предлагана цена – неразделна част от настоящия договор.

### 2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Цената на настоящия договор е в размер на **2 470 669,92** лв. /два милиона четиристотин и седемдесет хиляди шестстотин шестдесет и девет лева и деветдесет и две стотинки/ без ДДС при условие на доставка DDP АЕЦ Козлодуй, съгласно INCOTERMS 2016, която включва:

2.1.1. Цената за обемно лицензиране и софтуерна осигуровка, позиции от 1 до 7 от таблицата по т. 1.3. от Техническото задание е в размер на **2 285 271,72** лв. /два милиона двеста осемдесет и пет хиляди двеста седемдесет и един лева и седемдесет и две стотинки / без ДДС.

2.1.2. Цената за обемно лицензиране по т. 8 от таблицата по т. 1.3. от Техническото задание е в размер на **185 398,20** лв. /сто осемдесет и пет хиляди триста деветдесет и осем лева и двадесет стотинки/ без ДДС.

Д

И. Т. Р.

2.2. Цената е окончателна и валидна до пълното изпълнение на договора.

2.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща цената за обемно лицензиране и софтуерна осигуровка, позиции от 1 до 7 от таблицата по т. 1.3. от ТЗ на 3 /три/ равни годишни вноски.

Първата вноска се заплаща чрез банков превод в срок до 30 календарни дни от приемане на доставката на продуктите, срещу представени оригинална фактура, приемно-предавателен протокол и протокол за извършен общ входящ контрол без забележки.

Втората и третата вноска се заплащат, след изтичане на предходната година, в срок до 30 календарни дни от предоставяне на оригинална фактура за софтуерната осигуровка за следващата година.

2.4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща цената за обемно лицензиране по т. 8 от таблицата по т. 1.3. от ТЗ в срок до 90 календарни дни от датата на валидност на лиценза за позиция 8 ОТ ТЗ срещу представени оригинална фактура, приемно-предавателен протокол и протокол за извършен общ входящ контрол без забележки.

2.5. Плащанията по настоящия договор ще бъдат извършвани чрез банков превод в полза на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по посочените във фактурата банкови реквизити.

### 3. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

3.1 Доставка на стоките и услугите по настоящия договор ще бъде извършена в срок до 30 календарни дни, считано от датата на подписване на договора.

3.2 Срокът на договора за позиции от 1 до 7 от таблицата по т. 1.3. от Техническото задание е 3 /три/ години от момента на неговото подписване.

3.3 Срокът на договора за позиция 8 от таблицата по т. 1.3. от Техническото задание е 2 /две/ години от момента на неговото подписване.

3.4 В рамките на горепосочените срокове **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** получава всички нови версии на указаните в спецификацията продукти.

### 4. ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА.

#### ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА. ТРАНСПОРТИРАНЕ.

4.1. При предаване на стоката страните подписват приемно - предавателен протокол, който ги обвързва относно факта на предаването.

4.2. Собствеността и рискът от погиването и повреждането на стоката преминават върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в момента на подписването на протокол за входящ контрол без забележки.

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** транспортира стоката до склад "АЕЦ Козлодуй" ЕАД на свои разноски и риск.

4.4. Известие за готовност за експедиране трябва да бъде изпратено до "АЕЦ Козлодуй" ЕАД на факс 0973/7-20-47 или e-mail: commercial@npp.bg, най-малко 3 (три) работни дни преди датата на експедиция на стоката.

4.5. Съпроводителната документация на експедираната стока трябва да съдържа :

Декларация/сертификат за произход	1 екз;
Спецификация на доставеното оборудване и софтуер	1 екз;
Пълен комплект документация за доставения софтуер и хардуер в електронен вид	1 екз;
Лицензионно споразумение за доставения софтуер и потвърждение за направена поръчка в полза на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> , която е видима на сайта на производителя за обслужване на клиенти, вкл. и хартиено копие.	1 екз;

4.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да представи съпроводителната документация на стоката на български език/с превод на български език.

4.7. За дата на доставка се счита датата на подписване на приемно-предавателния протокол, а за дата на приемане на доставката от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се счита датата на подписан протокол за входящ контрол без забележки.

4.8. За софтуера за дата на доставка се счита и предоставяне на регистрацията за сваляне на продуктите и достъп до ключове за активиране /където е приложимо/ от посочен от производителя сайт.

## 5. КАЧЕСТВО, ГАРАНЦИИ И РЕКЛАМАЦИИ

5.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира, че доставяната стока и услуги по този договор обезпечават **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** със съответните права за ползване на указаните версии софтуерни продукти, лицензи и поддръжка в обхвата, предвиден от производителя и за съответния срок, съобразно условията на този договор. Както и че доставените стока и услуги отговарят на нормативните изисквания за софтуерни интелектуални продукти и услуги, съгласно предоставените от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** оригинални /на производителя/ продуктови кодове и документацията към всеки продукт.

5.2. На стоката, предмет на настоящият договор, ще бъде извършен общ входящ контрол от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в присъствието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице, при който се проверяват комплектността на стоката и наличието на всички необходими документи, включително се проверява чрез предоставената регистрационна възможност за сваляне на продуктите и достъпа до ключове за активирането им /където е приложимо/ от посочен от производителя сайт. При констатиране на видими дефекти или несъответствия на стоката с приложените документи, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не приема стоката. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не осигури свой представител при провеждането на входящия контрол, се счита че същият приема всички констатации вписани в протокола от представителите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

5.3. Гаранциите по доставената стока /софтуер, лицензи, съответстваща поддръжка и т.н./ са установени от производителя в документацията към всеки продукт или услуга. Сроковете за ползване на доставените софтуер, лицензи, поддръжка са съобразно условията на този договор, считано от датата на активиране на съответните продукти и услуги при **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** чрез предоставените му оригинални – на производителя продуктови кодове.

5.4. Ако в рамките на гаранционния срок се установят несъответствия, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ги отстранява със свои сили и за своя сметка. Отстраняването на дефектите трябва да се извърши в срок от 30 дни от датата на писмената reklamация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

5.5. Ако се установи, че дефектът не може да бъде отстранен, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** доставя нови стоки за своя сметка в срок от 30 дни. Върху новодоставената стока се установява нов гаранционен срок, равен на този от т.5.3.

5.6. Рекламации за появили се дефекти трябва да се извършат не по-късно от 30 /тридесет/ дни от датата на изтичане на гаранционния срок /т. 5.3./.

5.7. Рекламациите се оформят в писмен вид и трябва да съдържат описание на появилия се дефект, както и всички изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, след удовлетворяване на които reklamацията се счита за уредена.

## 6. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

6.1. Договорът влиза в сила от момента на двустранното му подписване.

6.2. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Приложение № 1 - Общи условия на договора;

Приложение № 2 – Техническо задание на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

Приложение № 3 – Техническа спецификация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

Приложение № 4 - Предлагана цена.

6.3. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** са Владимир Симеонов- Р-л сектор “ИС”, отдел “ИСиКТ”, тел.: 0973/73272; Стелиян Стефанов- Р-л сектор “ИД”, У-ние “Инвестиции”, тел.: 0973/72694;

6.4. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е Росица Младенова- Специалист "Продажби", тел.: 0878/696938;

6.5. Настоящият договор е подписан в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

## 7. ЮРИДИЧЕСКИ АДРЕСИ

### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

"Телелинк Бизнес Сървисис" ЕАД  
гр. София 1756  
ул. "Лъчезар Станчев" №3, ет.4  
тел/факс: 02/ 9704040; 02/9704042  
E-mail: [office@telelink.com](mailto:office@telelink.com)  
ЕИК: 130545438  
ИН по ЗДДС: BG 130545438

ИЗПЪЛНИТЕЛ  
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
ИВАН ЖИТИЯНОВ



### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД  
3321 Козлодуй  
БЪЛГАРИЯ  
тел/факс: 0973/73530; 0973/76027  
E-mail: [commercial@npp.bg](mailto:commercial@npp.bg)  
ЕИК: 106513772  
ИН по ЗДДС: BG 106513772

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:  
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
ИВАН АНДРЕЕВ



### Съгласували:

Зам. Изпълнителен Директор:  
01.03. 2018 г. /Ц. Бачийски/

Директор "Производство":  
18.02. 2018 г. /Я. Янков/

Директор "И и Ф":  
28.02. 2018 г. /Г. Кирков/

Р-л У-ние "Правно":  
27.02. 2018 г. /К. Русалийска/

Р-л У-ние "Търговско":  
14.02. 2018 г. /Р. Димитрова/

Р-л с-р "ИС", отдел "ИСИКТ":  
02.02. 2018 г. /Вл. Симонов/

Р-л с-р „ИД”, У-ние "Инвестиции":  
12.01. 2018 г. /Ст. Стефанов/

Ст. Юрисконсулт, У-ние "П":  
26.02. 2018 г. /Е. Танкулова/

И. Д. Н-к отдел "ОП":  
10.01. 2018 г. /Н. Тодорова/

### Изготвил:

Експерт "ОП", У-ние "Т":  
09.01. 2018 г. /Р. Спасова/

## ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1.	РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР .....	2
2.	ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.....	2
3.	ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА .....	2
4.	ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ.....	2
5.	ОБЕДИНЕНИЯ.....	3
6.	ДАНЪЦИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ .....	3
7.	ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА .....	4
8.	УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО.....	4
9.	ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА.....	5
10.	ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА.....	5
11.	БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД.....	6
12.	ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ .....	7
13.	ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	8
14.	ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ .....	8
15.	СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ .....	9
16.	НЕУСТОЙКИ .....	9
17.	ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА .....	9
18.	НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА .....	10
19.	РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ .....	10
20.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ .....	10
21.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.....	10
22.	КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ .....	10
23.	ЕЗИК НА ДОГОВОРА .....	11

## 1. РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР

1.1. Общите условия към договора се прилагат за всички договори сключвани от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД като **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**.

1.2. Общите условия са неразделна част от договора и не могат да се разглеждат самостоятелно.

1.3. Клаузите, съдържащи се в общите условия по договора, които нямат отношение към предмета на основния договор се считат за неприложими.

1.4. Редът за работата на външни организации на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД е съгласно действащата писмена инструкция "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор", № ДБК.КД.ИН.028.

1.5. При изпълнението на договорите за обществени поръчки **ИЗПЪЛНИТЕЛИТЕ** и техните подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно приложение № 10 към чл. 115 на Закона за обществените поръчки.

## 2. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

2.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да представи при подписване на договора гаранция за изпълнение на договора в размер на 5 % (пет процента) от стойността му - парична сума, неотменима, безусловно платима банкова гаранция или застраховка със срок на валидност 30 дни по-дълъг от този на договора, която се освобождава не по-късно от 15 работни дни след ефективно изпълнение на предмета на договора, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща писмо до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.

2.2. Когато предметът на поръчката включва гаранционно поддържане, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** определя в специфичните условия на договора каква част от гаранцията за изпълнение е предназначена за обезпечаване на гаранционното поддържане. В случай че това не е изрично указано в специфичните условия на договора, гаранцията за изпълнение се освобождава след ефективно изпълнение на договора, съгласно т.2.1.

2.3. В случаите, когато предметът на договора се изпълнява на етапи, при завършване и приемане на определен етап от договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава частично гаранцията за изпълнение на договора, както следва:

2.3.1. При банкова гаранция за изпълнение на договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заменя гаранцията с нова, за стойност намалена пропорционално със стойността на завършените и приети етапи.

2.3.2. При парична гаранция за изпълнение на договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** връща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** съответната част от гаранцията за изпълнение, пропорционално на стойността на завършените и приети етапи, след получаване на писмено искане от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.

2.3.3. При застраховка, която обезпечава изпълнението на договора чрез покритие на отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заменя застрахователната полица с нова, за стойност намалена пропорционално със стойността на завършените и приети етапи.

2.4. Гаранцията за изпълнение се задържа от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при неизпълнение на задълженията, поети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по този договор.

2.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихви за периода през който средствата по т. 2.1. от договора законно са престояли при него.

## 3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА

3.1. Правата и задълженията на страните са регламентирани в договора.

3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да прехвърля своите задължения по договора или част от тях на трета страна.

## 4. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

4.1. При участие на подизпълнители при изпълнението на предмета на договора, то за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и за подизпълнителя са валидни всички приложими разпоредби на Закона за обществените поръчки.

4.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да сключи договор за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 30 дни от сключване на настоящия договор. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** заверено копие на договора в 3-дневен срок от подписването му, заедно с доказателства, че подизпълнителят отговаря на критериите за подбор и за него не са налице основания за отстраняване.

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава своевременно да предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички документи и информация по договорите за подизпълнение съгласно Закона за обществените поръчки.

4.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е изцяло и единствено отговорен пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за изпълнението на договора, включително и за действията на подизпълнителите. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.

4.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за контрол на качеството на работата и спазване на изискванията за безопасна работа на персонала на подизпълнителите си.

4.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да определи компетентни длъжностни лица, които да извършват контрол на работата на подизпълнителите.

4.7. Всички условия за изпълнение на договора определени към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** важат в пълна сила и за неговите подизпълнители. Отговорност за осигуряване на това условие от договора носи **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.8. Комуникацията между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и Подизпълнителите по договора се осъществява само чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прави инспекции и проверки на работата на площадката и одити на подизпълнители, по реда по който същите се извършват за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.10. В случаите, когато част от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя.

4.11. Разплащанията по т. 4.10 се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, който е длъжен да го предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 15-дневен срок от получаването му. Към искането **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да откаже плащането, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

4.12. Замяна или включване на подизпълнител по време на изпълнението на договора се допуска само по изключение, в предвидените в Закона за обществените поръчки случаи.

## 5. ОБЕДИНЕНИЯ

5.1. В случаите, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е обединение, всички участници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора.

5.2. Всяко изменение в структурата и участниците в обединението ще се счита за неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## 6. ДАНЪЦИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ

6.1. Данък удържан при източника

6.1.1. Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е чуждестранно юридическо лице, доходи, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** реализира по Договора, могат да подлежат на облагане с данък при източника, когато за тях са приложими съответните разпоредби от българското данъчно законодателство. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е задължен да начисли и удържи данъка, да го декларира и внесе от името и за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6.1.2. При възникване на данъчното задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за доход, свързан с плащане по Договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще удържи от плащането данъка при източника, изчислен с данъчна основа и данъчна ставка, както са определени в приложимия закон, и ще го внесе в съответната териториална дирекция на Националната агенция за приходите (ТД на НАП) в законовия срок, освен ако за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има становище на орган по приходите за наличие на основания за прилагане на СИДДО и той се освобождава от облагане на дохода. Такова удържане и внасяне на данък при източника от плащане по

Договора не се счита за неизпълнение на задължението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да плати договорена цена по условията на Договора.

6.1.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да получи от ТД на НАП удостоверение за внесения данък при източника по подадено от него искане. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането, когато са налични при него.

6.2. Прилагане на СИДДО

6.2.1. Когато между Република България и страната на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има влязла в сила Спогодба за избягване на двойното данъчно облагане (СИДДО), която предвижда данъчно облекчение за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при облагане на неговия доход в Република България, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да поиска прилагането на СИДДО, като след възникване на данъчното задължение за дохода удостовери основанията за това пред органа по приходите. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането за прилагане на СИДДО, когато са налични при него или в правомощията му да ги издаде.

## 7. ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА

7.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да представи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимите входни данни за изпълнение на дейностите по договора.

7.2. Входни данни могат да бъдат съществуващи документи и данни в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и се предават във вида, в който са налични.

7.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да предава необходимите входни данни на хартиен и електронен носител.

7.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да използва документ или информация за цели различни от изпълнението на договора, за срока на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.

7.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не предоставя на трети физически или юридически лица получените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** изходни данни и информация, без изричното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, както и резултатите от извършената работа, за времето на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.

## 8. УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО

8.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълни възложената му дейност в съответствие с изискванията на собствената си система за управление на качеството с отчитане изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

8.2. При изискване в Техническата спецификация/Техническото задание за представяне на Програма за осигуряване на качеството (План по качеството) за изпълнение на дейността по договора и/или План за контрол на качеството, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** разработва документите по указания на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, в срока определен в Техническата спецификация/Техническото задание.

8.3. Всички документи, собственост на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които са цитирани в Програмата за осигуряване на качеството (Плана по качеството), могат да бъдат изискани при необходимост от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за преглед и оценка, с оглед идентифициране на методиката и/или технологията, по която ще се извършват дейности.

8.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен своевременно да уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички настъпили структурни промени или промени в документацията на Системата за управление на Външната организация, свързани с изпълняваните дейности по договора.

8.5. Несъответствията по доставките и дейностите, предмет на договора се управляват по реда за контрол на несъответствията, определен в Техническата спецификация/Техническото задание на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.



8.6. Програмите за осигуряване на качеството (Плановете по качеството) и Плановете за контрол на качеството се изготвят от Изпълнителя, съгласуват се от упълномощен персонал на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и се разпространяват преди стартиране на дейностите по договора.

## 9. ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА

9.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури достъп на персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при изпълнението на задълженията им по настоящия договор, съгласно "Инструкция за пропускателен режим в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № УС.ФЗ.ИН 015.

9.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да изготви и предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимата документация за достъп на персонала по изпълнение на договора до защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно инструкции № УС.ФЗ.ИН 015 и № ДБК.КД.ИН.028.

9.3. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

9.4. Когато за изпълнение на задълженията по този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще използва транспортни средства, той се задължава при въвеждането им в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД да представя Протокол за извършена проверка на конкретното МПС, с изричен запис в него, че то няма да бъде пряко или косвено източник на неправомерни действия, съгласно Наредба за осигуряване на физическата защита на ядрените съоръжения, ядрения материал и радиоактивните вещества.

9.5. Протокол за извършената проверка се оформя за всяко МПС, при всеки отделен случай и се подписва от Ръководителя или упълномощено за това длъжностно лице на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и водача на транспортното средство.

9.6. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на транспортните средства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

9.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи преминаване проверка за надеждност на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно чл. чл.40, т.2 от Правилника за прилагане на Закона за Държавна агенция "Национална сигурност".

## 10. ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА

10.1. За договори, които включват дейности, доставки или услуги, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност, качество и/или физическата защита, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи необходимите документи за проверка от Дирекция БиК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД в обем и срок, съгласно инструкция № ДБК.КД.ИН.028.

10.2. Договори, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност и/или физическата защита влизат в сила от момента на двустранното им подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърден Протокол за проверка на документите от Дирекция БиК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

10.3. В случаите, когато дейността, предмет на конкретен договор с външна организация е свързана с реализацията на техническо решение, за което се изисква разрешение съгласно ЗБИЯЕ, изпълнението на дейностите по договора започва след издаване на разрешение за техническото решение от АЯР. В случай, че АЯР изиска допълнителни документи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ги представи в посочените срокове.

10.4. Дейностите по конструкции, системи и компоненти (КСК), имащи отношение към безопасността се извършват спрямо писмени процедури, технологии и методологии.

10.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи запознаване на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, с общите изисквания за действия при авария в АЕЦ, да спазва процедурите при ликвидация на авария.

10.6. Персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, които изпълняват дейности в контролираната зона (КЗ) на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД са длъжни да спазват изискванията на:

- "Инструкция за радиационна защита в АЕЦ Козлодуй ЕАД, ЕП-2", № 30.ОБ.00.РБ.01;

- "Инструкция по радиационна защита в ХОГ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № ХОГ.ИР3.01;

- "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор", № ДБК.КД.ИН.028.

10.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за безопасността на труда и дозовото натоварване на персонала, който командирова за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за изпълнение на дейността по договора.

10.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по радиационна защита в организацията със заповед.

10.9. При необходимост от извършване на дейности в КЗ задължително се извършва измерване на цялостната активност на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, включително за лица, работещи по граждански договор и представители на чуждестранни организации, преди започване и след завършване на работата по съответния договор на ВО.

10.10. За работа в КЗ, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за своя сметка специално работно облекло, лични предпазни средства, дозиметричен контрол и др. съгласно изискванията на Наредба № 32 от 07.11.2005 г. за условията и реда за извършване на дозиметричен контрол на лицата, работещи с източници на йонизиращи лъчения.

10.11. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** информира периодично **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за полученото дозово натоварване на персонала, съгласно чл. 122 ал. 3 на Наредба за радиационна защита при дейности с източници на йонизиращи лъчения. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя данни за дозовото натоварване на персонала си преди първоначалното допускане до работа.

10.12. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**, в качеството си на експлоатиращ ядрена инсталация е отговорен за ядрена вреда, в съответствие с член II от Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

10.13. Отговорността за ядрена вреда на експлоатиращия ядрена инсталация е абсолютна съгласно Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

## 11. БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД

11.1. От гледна точка на техническата безопасност, персоналят на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, условно се приравнява (с изключение на правото за издаване на наряди и допускане до работа) към персонала на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и е длъжен да спазва изискванията на:

- „Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения”;

- „Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи”.

11.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по безопасност на труда в организацията със заповед.

11.3. За договори, към изпълнението на които са поставени изисквания за подписване на Протокол за оценка на риска и/или споразумителен протокол за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, приложения №3 и №3-1 на инструкция № ДБК.КД.ИН.028, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи в Дирекция БиК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД тези документи след подписването на договора.

11.4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури фронт за работа съобразно съответните условия за непрекъснат или спрял производствен процес, като обезопаси съоръженията съгласно действащите правилници в АЕЦ и открие наряди за допуск до работа.

11.5. Издаването на наряди за работа, допускане до работа, контрол на дейността на ВО, относно изискванията на техническата документация, закриване на нарядите и приемане на работното място, контрола и отчитане на дозовото натоварване на персонала и др. се извършват според определения ред в съответното структурно звено, по чието оборудване/на чиято територия се работи.

11.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури инструктиране на външния персонал, според изискванията на НАРЕДБА № РД-07-2 от 16.12.2009г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд по цитираните в т.11.1 Правилници и в съответствие с мястото и конкретните условия на работа, която групата или част от нея ще извършва.

11.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи обучение и изпити на персонала, който ще работи на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, по “Въведение в АЕЦ” и “Радиационна защита” в УТЦ на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и съгласно НАРЕДБА за условията и реда за придобиване на професионална квалификация и за реда за издаване на лицензии за специализирано обучение и на удостоверения за правоспособност за използване на ядрената енергия.

11.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва всички ограничения и забрани, за изпращане и допускане до работа на лица и бригади, които са предвидени в правилниците по безопасност на труда. Да извърши правилен подбор при съставяне списъка на ръководния и изпълнителски персонал, който ще изпълнява работата по сключения договор, по отношение на професионална квалификация и тази по безопасността на труда.

11.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да определи длъжностното лице (или лица), които да приемат външния персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, да изискат и извършат проверка на всички предвидени в правилниците документи, включително и удостоверенията за притежаване квалификационна група по безопасност на труда.

11.10. Отговорният ръководител и (или) изпълнителят на работа приемат всяко работно място от допускащия, като проверяват изпълнението на техническите мероприятия за обезопасяване, както и тяхната дейност.

11.11. Ръководителите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** постоянно упражняват контрол за спазване на правилниците по безопасност на труда от членовете на групата и предприемат мерки за отстраняване на нарушенията.

11.12. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за предприетите мерки по дадени от него предложения-искания за санкциониране на лица, допуснали нарушения по изискванията на безопасността на труда.

11.13. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълнява писмените разпореждания на упълномощените длъжностни лица от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при констатирани нарушения на технологичната дисциплина и правилата за безопасна работа.

11.14. В случай на трудова злополука с лице наето от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, ръководителят на групата уведомява ръководството на фирмата – **ИЗПЪЛНИТЕЛ** и сектор “Техническа безопасност” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, след което предприема мерки и оказва съдействие на компетентните органи, за изясняване на обстоятелствата и причините за злополуката.

11.15. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва приложимите нормативни документи и действащите в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД изисквания по отношение на ЗБУТ, пожарна безопасност и аварийна готовност.

11.16. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва законовите изисквания за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, в гаранционния срок.

11.17. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява здравословни и безопасни условия на труд, съгласно изискванията на нормативните документи по безопасност на труда.

11.18. При необходимост **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** организира изпълнението на ремонтните дейности при непрекъснат режим на работа, с цел спазване срока на ремонта на съответния блок или друга технологична необходимост.

11.19. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява спазване на Наредба № 2 от 22.03.2004 г. за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършване на строителни и монтажни работи на територията на обектите на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

11.20. Всички санкции, наложени от компетентните органи за нарушенията или за щети нанесени от лица, наети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (включително подизпълнителите му) са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## 12. ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ

12.1. При изпълнение на огневи работи Ръководителят и персонала на ВО изпълняващ дейности по договор с “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, е задължен да спазва изискванията на нормативно-техническите документи по пожарна безопасност:

- Наредба № 81213-647 от 01.10.2014г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите;

- “Правила за пожарна безопасност на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”, № ДОД.ПБ.ПБ.307;

12.2. При изпълнение на огневи работи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** подготвя Списък на лицата, имащи право да бъдат ръководители на огневи работи.

### 13. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

13.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на изпълнението на предмета на договора и след приключването му, съобразно Закона за опазване на околната среда и всички приложими подзаконовни нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

13.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълни задълженията си по чл. 14 от Закона за управление на отпадъците и всички приложими подзаконовни нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, включително, но не ограничени до Наредба за излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване, Наредба за батерии и акумулатори и за негодни за употреба батерии и акумулатори, Наредба за изискванията за третиране на излезли от употреба гуми, Наредба за опаковките и отпадъците от опаковки.

13.3. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не заплаща продуктова такса по чл. 59 от Закона за управление на отпадъците той се задължава без заплащане от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да приеме обратно излезлите от употреба лампи (ИУЛ), негодните за употреба портативни акумулаторни батерии (ПАБ), излезлите от употреба гуми (ИУГ), отпадъчните опаковки от доставените материали и да организира тяхното последващо безопасно третиране.

13.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изготвя и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съгласува план за организиране на дейността по събиране и извозване на ИУЛ, ПАБ, ИУГ, отпадъчни опаковки, в съответствие с действащите разпоредби за третиране и транспортиране на съответните продукти. В случай, че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** счете, че планът предложен от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** не отговаря на нормативните изисквания и има забележки по него, то **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да вземе предвид забележките на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

13.5. При изпълнение на дейности, които засягат зелените площи и/или дълготрайната растителност на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен за своя сметка да възстанови тревните площи и насажденията, съгласувано със съответните отговорни звена на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

13.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предприеме всички необходими мерки за недопускане на замърсяване на околната среда при изпълнение на дейностите по договора.

13.7. При възникване на аварийни ситуации и събития, създаващи предпоставки за замърсяване на околната среда и възникване на екологични щети **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми Ръководството на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и за своя сметка да предприеме необходимите превантивни и оздравителни мерки в съответствие със Закона за отговорността за предотвратяване и отстраняване на екологични щети.

### 14. ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ

14.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не нарушава оперативната му самостоятелност.

14.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да допусне и окаже съдействие на упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за извършване на одит по качеството по реда на утвърдени правила на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Иницирането на одит може да стане по искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и писмено известяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

14.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** носи отговорност за неразпространение на информацията, станала достъпна по време на извършване на одита.

14.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави достъп до строителни и монтажни площадки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

14.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да позволи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на посочено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице, да прави проверки на отчетната документация, съставена при изпълнение на договора, включително и да се правят копия на документите.

14.6. При необходимост **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да извърши одит по качеството и на подизпълнителите, участващи в изпълнението на договора, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и подизпълнителите се задължават да оказват максимално съдействие и да предоставят достъп до строителни и монтажни площадки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

## 15. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

15.1. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета договора, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да удължи срока на договора с периода на забавата.

## 16. НЕУСТОЙКИ

16.1. В случай на неспазване на сроковете по раздел 3 от основния договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното изпълнение за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

16.2. В случай на забавено плащане по раздел 2 от основния договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното плащане за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

16.3. При виновно неизпълнение на задълженията по договора, с изключение на случаите по т.16.1. и 16.2, неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 10% (десет) върху стойността на договора.

16.4. За действително претърпени вреди в размер по-голям от размера на уговорените неустойки, заинтересованата страна може да търси обезщетение в пълен размер по общия гражданскоправен ред.

16.5. За всяко констатирано от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** нарушение на разпоредбите на раздел 11 и 12 от Общите условия на договора, както и на инструкции, правилници, получен инструктаж за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и поддържане на чистотата на работната площадка от страна на наети лица от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 200 лв за всяко лице, за всяко нарушение. Неустойките се налагат при наличие на протокол от звено "Контрол на производствената дейност" или от длъжностни лица по техническа безопасност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

16.6. При три или повече нарушения по т. 16.5, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да наложи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** санкция, в размер на 5 % (пет процента) от стойността на договора.

## 17. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

17.1. Двете страни имат право да прекратят договора по взаимно съгласие изразено в двустранен протокол.

17.2. Всяка от страните може да поиска прекратяване на договора с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие, отправено до другата страна.

17.3. Договорът може да бъде прекратен по искане на всяка от двете страни при настъпване на обстоятелства по Раздел 18 от общите условия на договора. В този случай страните подписват двустранен протокол за оформяне на отношенията между тях.

17.4. Договорът може да бъде развален чрез 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие от изправната страна до неизправната в случай на неизпълнение на поетите с договора задължения.

17.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора, ако в резултат на непредвидени обстоятелства, не е в състояние да изпълни своите задължения. В тези случаи **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** действително изпълнените и приети дейности по договора, без да дължи обезщетение за претърпени вреди и /или пропуснати ползи.

17.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали договора и да поиска заплащане на неустойка по т.16.1, но не повече от сумата определена в раздел 2 на договора, в случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не започне работа по договора повече от 30 дни след датата за начало на изпълнението.

## 18. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

18.1. В случай, че някоя от страните не може да изпълни задълженията си по този договор поради непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер възникнало след сключване на договора, което пречатства неговото изпълнение, тя е длъжна в 3-дневен срок писмено да уведоми другата страна за това. Това събитие следва да бъде потвърдено от компетентните органи на държавата, в която е възникнало събитието, в противен случай страната не може да се позове на непреодолима сила.

18.2. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира и срокът на договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолимата сила.

18.3. Когато непреодолимата сила продължи повече от 30 (тридесет) дни, всяка от страните може да поиска договора да бъде прекратен.

## 19. РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ

19.1. Всички спорни въпроси, произлизащи от настоящия договор или при изпълнението му, ще се решават чрез преговори между двете страни. В случай, че спорните въпроси не могат да бъдат решени чрез преговори, същите ще бъдат решавани съгласно Българското законодателство (ЗОП, ЗЗД, ТЗ, ГПК и др.)

19.2. В случай на спор между страните при тълкуването на настоящия договор, трябва да се спазва следния ред на приоритет на документите:

- Договорът, подписан от страните;
- Общи условия на договора;
- Техническа оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**
- Техническо задание /техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
- Предлагана цена.

## 20. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

20.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

20.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

## 21. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

21.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

21.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

## 22. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ

22.1. Комуникацията между страните се води само между определените отговорни лица чрез референта по договора. Когато дадено съобщение трябва да достигне до друго лице, участващо в изпълнението от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, това се осъществява чрез отговорните лица по договора.

22.2. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на договора и разменяни между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** са валидни, когато са изпратени в

писмена форма – лично, чрез електронна поща, телефакс или куриер, срещу потвърждение от приемашата страна.

22.3. Валидните адреси, факс номера и електронна поща на страните се посочват в договора. В случай, че това не е посочено в договора, за валидни адрес и факс номер на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се считат, посочените в документацията за участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, а на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – посочените в неговата оферта.

22.4. Между страните се допуска неформална комуникация по телефона с оглед улесняване на работата. Неформалната комуникация няма юридическа стойност и не се счита за официално приета.

22.5. Комуникацията с чуждестранни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се осъществява на български език. Осигуряването на превод на документите на български език е за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.6. Всяка от страните има право да изиска първоначална среща при стартиране на договора с цел уточняване на изискванията към изпълнение на договора, целите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, критериите за оценка на изпълнението на договора и планиране, изпълнение и производство, които трябва да извърши **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.7. Когато в хода на изпълнение на работата по договора възникнат обстоятелства, изискващи съставянето на двустранно подписан констативен протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана с обозначено място, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в три дневен срок след уведомяването (за дата на уведомяването се счита датата на входящия номер).

### 23. ЕЗИК НА ДОГОВОРА

23.1. Договорът с местни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се съставя и подписва на български език в 2 еднообразни екземпляра.

23.2. С чуждестранни изпълнители, договора се подписва на български език и на друг език, ако това е упоменато в договора. При противоречие на текстовете на различните езици, валиден е българският текст, освен ако не е определено друго в договора.

#### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

“Телелинк Бизнес Сървисис” ЕАД  
гр. София 1756  
ул. “Лъчезар Станчев” №3, ет.4  
тел/факс: 02/ 9704040; 02/9704042  
E-mail: [office@telelink.com](mailto:office@telelink.com)  
ЕИК: 130545438  
ИН по ЗДДС: BG130545438

#### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
ИВАН ЖИТИЯНОВ

#### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД  
3321 Козлодуй  
БЪЛГАРИЯ  
тел/факс: 0973/73530; 0973/76027  
E-mail: [commercial@npp.bg](mailto:commercial@npp.bg)  
ЕИК: 106513772  
ИН по ЗДДС: BG 106513772

#### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
ИВАН АНДРЕЕВ



*Handwritten mark*

*Handwritten signature*



# “АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД – гр. Козлодуй

Примено № 2

Блок: ОСО

Система: Информационна система

Подразделение: „АЕЦ Козлодуй” ЕАД

УТВЪРЖДАВАМ,

ЗАМ. ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

12.11.2016 г. ИВ. АНДРЕЕВ /



СЪГЛАСУВАЛИ:

ДИРЕКТОР БИК: ..... 12.11.2016

/ПЛ. ВАСИЛЕВ/

ДИРЕКТОР ПРОИЗВОДСТВО: ..... 12.11.16

/ЯНЧО ЯНКОВ/

## ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ

№ 16. ИСКТ. ТЗ. 008

за доставка на

Софтуерни лицензи за Информационната система на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД

Настоящото техническо задание съдържа пълно описание на предмета на поръчката и техническа спецификация съгласно Закона за обществените поръчки

### 1. Описание на доставката

#### 1.1. Съществуващо положение, неудовлетворени изисквания.

С малки изключения информационната система на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД се базира на софтуерна платформа на фирмата Microsoft. Наличните към момента лицензи за софтуер на Microsoft не позволяват използване на новите версии на сървърния софтуер на компанията. Поради особености на лицензионната политика на Microsoft, работата на наличните работни станции със сървърен софтуер с по-висока версия също е нелегитимна. Наложително е обновяване на сървърния софтуер и операционните системи на работните станции в Дружеството, поради изтичане на поддръжката на голяма част от използваните в момента версии, както и привеждане в съответствие с тях на лицензите за достъп на клиентските работни станции. С новите лицензи да се осигури възможност за осъвременяване на версиите в рамките на договора, а при необходимост и след това.

#### 1.2. Описание на доставяните продукти

- Microsoft програмни продукти (софтуер) и лицензи за използването им;
- Обновяване (upgrade) до по-нови версии на съществуващи софтуер и лицензи за използването им;
- Нови лицензи за допълване до необходимия брой на съществуващи такива;

Дир

И. Т. А.



- Електронен достъп до сайтове на производителя за сваляне на информационни носители и документация;

### 1.3. Обхват на доставката

№	Описание	Вид	Мярка на лиценза	Количество
1	Core Client Access License Standard Suite	Лиценз и софтуерна осигуровка	Устройство	2241
2	Core Infrastructure Server	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	664
3	SQL Server Enterprise Core	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	12
4	SQL Server Standard Core	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	8
5	Exchange Server Standard	Лиценз и софтуерна осигуровка	Инсталация във физическа или виртуална среда	4
6	SharePoint Server	Лиценз и софтуерна осигуровка	Инсталация във физическа или виртуална среда	1
7	Visual Studio Pro with MSDN	Лиценз и софтуерна осигуровка	Потребител	5
8	Microsoft® Windows Pro Upgrade	Лиценз	Инсталация във физическа среда	570

### 1.4. Нестандартни/специализирани елементи, резервни части и инструменти към доставката

Към доставяния софтуер /лицензи/, да се предостави достъп до оригинални (от производителя) инсталационни и/или активационни ключове в случай, че такива съществуват или се изискват като задължителни за упражняване на правата на лиценза и/или за работа на софтуера и не са специфицирани в настоящата техническа спецификация. Изпълнителят да укаже оригиналните (на производителя) продуктови кодове в техническото си предложение на гореуказаните допълнителни продукти.

### 1.5. Други изисквания

Вид на предоставената услуга – програма за обемно лицензиране и софтуерна осигуровка за 3 години – позиции от 1 до 7. Програма за обемно лицензиране за позиция 8.

Включената софтуерна осигуровка да позволява в рамките на договора възложителя да получава всички нови версии на указаните в спецификацията продукти .

Да се укажат оригиналните (на производителя) продуктови кодове и на всички присъстващи в спецификацията продукти без посочен такъв код.

Всички лицензи за доставения софтуер да са на името на:

**„АЕЦ Козлодуй” ЕАД**

*[Signature]*

*[Signature]* 2 от 5

или при изписване на латиница:

**Kozloduy NPP Plc.**

Изисквания за създаване на регистрацията (account), ползване на готова такава, указване на лице за контакт или предоставяне на други данни, ако има такива, се съгласуват от началник отдел ИСиКТ.

## 2. Основни характеристики на оборудването и материалите

Работна характеристика	Описание
Права за нови версии	До крайния срок на действие на софтуерната осигуровка. Придобиване на постоянно право за последната налична версия към тази дата.
Право на използване на по-стара версия	Постоянно право за ползване на по-стара версия на същото издание на софтуерния продукт. Необходимите инсталационни носители трябва да могат да се свалят от уеб сайт на производителя със защитен достъп за по-ниски версии в основен и разширен цикъл на поддръжка. За версии по-стари от упоменатите правото на ползване остава, но инсталационни носители не следва да бъдат налични за сваляне.
Съответствие със стандарти	Софтуерът и неговите лицензи да отговорят на всички приложими стандарти и закони в Република България
Поддръжка	Софтуерът да има включена безплатна софтуерна поддръжка в рамките на жизнения му цикъл определен от производителя. Поддръжката да включва възможност за изтегляне на обновления софтуер от сайта на производителя и/или интегрирана услуга за обновяване.
Начин на доставка	Доставката на изисквания софтуер следва да се извърши с предоставяне на регистрацията за сваляне на продукта и достъп до ключове за активиране (където е приложимо) от посочен от производителя сайт.

Доставяният софтуер/лицензи трябва да имат основна версия актуална към момента на представяне на техническото предложение и да позволяват използване на по-ниски версии (downgrade) – поне две назад.

В случай че поддръжката и/или софтуерната осигуровка на съответния софтуер, там където се изисква такава, е с отделен продуктов код, Изпълнителят да укаже оригиналния (на производителя) такъв в техническото си предложение.

### **3. Опаковане, транспортиране, временно складиране**

#### **3.1. Изисквания към доставката и опаковката**

Заявените софтуер, оборудване и материали трябва да бъдат доставени в складовете на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД в оригиналната опаковка на производителя в максимално 30 дневен срок от датата на двустранното подписване на договора. За софтуера като доставка се счита и предоставяне на регистрацията за сваляне на продуктите и достъп до ключове за активиране (където е приложимо) от посочен от производителя сайт.

#### **3.2. Условия за съхранение**

Доставяните софтуер, оборудване и материали, трябва да бъдат съхранени при указаните от производителя параметри на околната среда.

### **4. Входящ контрол, доставка и въвеждане в експлоатация**

#### **4.1. Тестване на софтуера, продуктите и материалите при входящ контрол при приемане на доставката.**

При доставката се проверява съответствието със заявените параметри по спецификацията от договора, включително се проверява чрез предоставената регистрацията възможността за сваляне на продуктите и достъпа до ключове за активирането им (където е приложимо) от посочен от производителя сайт. Входящият контрол се извършва съгласно „Инструкция по качество за провеждане на входящ контрол на доставените материали, суровини и комплектуващи изделия в АЕЦ “Козлодуй””, Ид.№ ДОД.КД.ИК.112.

#### **4.2. Документи, които се изискват при доставка и въвеждане в експлоатация.**

Заедно със специфицираните изделия е необходимо е да се доставят:

- Спецификация на доставеното оборудване и софтуер;
- Пълен комплект документация за доставения софтуер и хардуер в електронен вид;
- Лицензионно споразумение за доставяния софтуер и потвърждение за направена поръчка в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която е видима на сайта на производителя за обслужване на клиенти, вкл. и хартиено копие.

### **5. Гаранции, гаранционно обслужване и следгаранционно обслужване**

Софтуерът да има включена безплатна софтуерна поддръжка в рамките на жизнения му цикъл, определен от производителя. Права за нови версии и право на използване на по-стара версия съгласно т.2.

### **6. Осигуряване на качеството**

#### **6.1. Общи изисквания към осигуряване на качеството**

Изпълнителят трябва да притежава сертифицирана система по управление на качество на фирмата, съгласно стандарт ISO 9001:2008 или по-нов.

#### **6.2. Квалификация на Изпълнителя и неговият персонал**

Изпълнителят трябва да е сертифициран от производителя на софтуера или негов представител за продажба на предложения софтуер.

**6.3. Прилагане на изискванията към подизпълнители на основния изпълнител**

Ако Изпълнителят използва подизпълнител/и, то всички изисквания, поставени в това Техническо задание трябва да бъдат изпълнявани и от всички евентуални подизпълнители на основния изпълнител по договора. Основният Изпълнител носи отговорност за контрол на качеството на подизпълнителите си.

**6.4. Приемане на доставката и въвеждането в експлоатация**

След извършване на входящ контрол съгласно т.4 на това Техническо задание, доставката се приема.

Р-л Управление Е: .....

  
/Данко Бачийски/



**ОБРАЗЕЦ по т. П.2. към офертата**

„Телелинк“ ЕАД, гр. София 1756, район Изгрев, Бизнес център Литекс Тауър, ул. Лъчезар Станчев № 3, етаж 4  
тел. 02 970 40 40/ факс: 02 970 40 42, ЕИК 130545438, ИН по ЗДДС: BG130545438

/пълно наименование на участника, търговски адрес, телефон и факс, ЕИК и ИН по ЗДДС/

**СПЕЦИФИКАЦИЯ**

КЪМ ОФЕРТА ЗА УЧАСТИЕ В ОТКРИТА ПРОЦЕДУРА С ПРЕДМЕТ:  
“Доставка на софтуерни лицензи за информационната система на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД”

№	Описание на продукта	Вид на продукта	Един. мярка	К-во	Производител и страна на произход	забележка
1.	Core Client Access License Standard Suite CoreCAL ALNG LicSAPk OLV C 1Y AqY1 Ent Dvc CAL Продуктов код: W06-00798	Лиценз и софтуерна осигуровка	Устройство	2241	Майкрософт, Ирландия	
2.	Core Infra-structure Standard Server CISSteStdCore SNGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic Продуктов код: 9GA-00335	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	664	Майкрософт, Ирландия	
3.	SQL Server Enterprise Core SQLSvrEntCore SNGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic Продуктов код: 7JQ-00086	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	12	Майкрософт, Ирландия	

Препоръчително №3

4.	SQL Server Standard Core SQLSvrStdCore SNGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic Продуктов код: 7NQ-00068	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	8	Майкрософт, Ирландия	
5.	Exchange Server Standard ExchgSvrStd SNGL LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP Продуктов код: 312-03773	Лиценз и софтуерна осигуровка	Инсталация във физическа или виртуална среда	4	Майкрософт, Ирландия	
6.	SharePoint Server SharePointSvr SNGL LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP	Лиценз и софтуерна осигуровка	Инсталация във физическа или виртуална среда	1	Майкрософт, Ирландия	
7.	Visual Studio Pro with MSDN VSPProSubMSDN ALNG LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP Продуктов код: 77D-00040	Лиценз и софтуерна осигуровка	Потребител	5	Майкрософт, Ирландия	
8.	Microsoft Windows Pro Upgrade WinPro 10 SNGL Upgrd OLP C Продуктов код: FQC-09524	Лиценз	Инсталация във физическа или виртуална среда	570	Майкрософт, Ирландия	
<b>Втора година</b>						
9.	Core Client Access License Standard Suite CoreCAL ALNG LicSAPk OLV C 1Y AqY1 Ent Dvc CAL Продуктов код: W06-00798	Лиценз и софтуерна осигуровка	Устройство	2241	Майкрософт, Ирландия	
10.	Core Infra-structure Standard Server	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	664	Майкрософт, Ирландия	

amf

	CISStdCore SNGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic Продуктов код: 9GA-00335	Лиценз и софтуерна осигуровка		2 процесорни ядра	12	Майкрософт, Ирландия	
<b>11.</b>	SQL Server Enterprise Core SQLSvrEntCore SNGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic Продуктов код: 7JQ-00086	Лиценз и софтуерна осигуровка		2 процесорни ядра	8	Майкрософт, Ирландия	
<b>12.</b>	SQL Server Standard Core SQLSvrStdCore SNGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic Продуктов код: 7NQ-00068	Лиценз и софтуерна осигуровка		Инсталация във физическа или виртуална среда	4	Майкрософт, Ирландия	
<b>13.</b>	Exchange Server Standard ExchgSvrStd SNGL LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP Продуктов код: 312-03773	Лиценз и софтуерна осигуровка		Инсталация във физическа или виртуална среда	1	Майкрософт, Ирландия	
<b>14.</b>	SharePoint Server SharePointSvr SNGL LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP	Лиценз и софтуерна осигуровка		Потребител	5	Майкрософт, Ирландия	
<b>15.</b>	Visual Studio Pro with MSDN VSProSubMSDN ALNG LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP Продуктов код: 77D-00040	Лиценз и софтуерна осигуровка					
<b>Трета година</b>							
<b>16.</b>	Core Client Access License Standard Suite CoreCAL ALNG LicSAPk OLV C 1Y AqY1 Ent Dvc CAL	Лиценз и софтуерна осигуровка		Устройство	2241	Майкрософт, Ирландия	

17.	Продуктов код: W06-00798 Core Infra-structure Standard Server CISStdCore SINGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic Продуктов код: 9GA-00335	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	664	Майкрософт, Ирландия
18.	SQL Server Enterprise Core SQLSvrEntCore SINGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic Продуктов код: 7JQ-00086	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	12	Майкрософт, Ирландия
19.	SQL Server Standard Core SQLSvrStdCore SINGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic Продуктов код: 7NQ-00068	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	8	Майкрософт, Ирландия
20.	Exchange Server Standard ExchgSvrStd SINGL LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP Продуктов код: 312-03773	Лиценз и софтуерна осигуровка	Инсталация във физическа или виртуална среда	4	Майкрософт, Ирландия
21.	SharePoint Server SharePointSvr SINGL LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP Продуктов код: 77D-00040	Лиценз и софтуерна осигуровка	Инсталация във физическа или виртуална среда	1	Майкрософт, Ирландия
22.	Visual Studio Pro with MSDN VSPProSubMSDN ALNG LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP Продуктов код: 77D-00040	Лиценз и софтуерна осигуровка	Потребител	5	Майкрософт, Ирландия

Handwritten mark

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature



Заявеният софтуер ще бъде доставен в складовете на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД, до 30 дневен срок от датата на двустранното подписване на договора.

Подробно разписано Техническо предложение на Телелинк ЕАД, с таблица на съответствието с изискванията на Възложителя, се съдържа в приложение № 1 към настоящата спецификация.

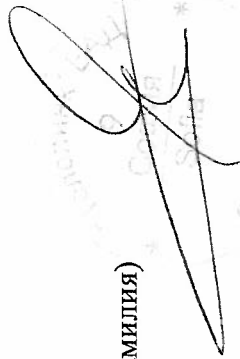
**ПОДПИС И ПЕЧАТ:**

Цветан Мутафчиев (име и фамилия)

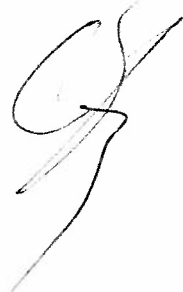
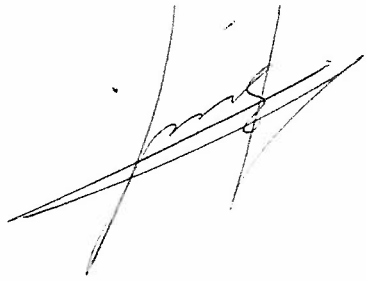
18.08.2017 г. (дата)

Изпълнителен директор (длъжност на управляващия/представяващия участника)

„Телелинк“ ЕАД (наименование на участника)



Official stamp of the company "Телелинк" ЕАД, located behind the signature.



Дир

40 - 88

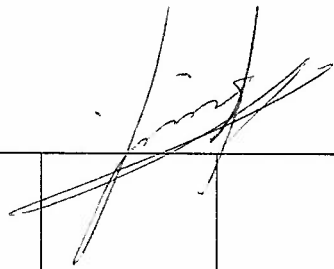
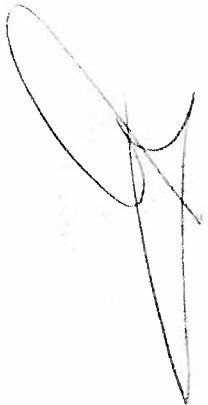
**Приложение №1 към  
СПЕЦИФИКАЦИЯ  
ОБРАЗЕЦ по т. II.2. към офертата**

„Телелинк“ ЕАД, гр. София 1756, район Изгрев, Бизнес център Литекс Тауър, ул. Лъчезар Станчев № 3, етаж 4  
тел. 02 970 40 40/ факс: 02 970 40 42, ЕИК 130545438, ИН по ЗДДС: BG130545438  
/пълно наименование на участника, търговски адрес, телефон и факс, ЕИК и ИН по ЗДДС/

**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА**

**КЪМ ОФЕРТА ЗА УЧАСТИЕ В ОТКРИТА ПРОЦЕДУРА С ПРЕДМЕТ:  
“Доставка на софтуерни лицензи за информационната система на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД”**

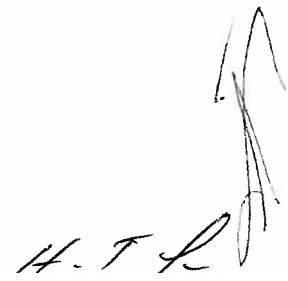
Изискване на Възложителя		Предложение на Телелинк											
№	Описание	Вид	Мярка на лиценза	Количество	Описание	Продуктов код	Наименование	Вид на продукта	Един. мярка	К-во	Производител и страна на произход	Забележка	
							2	3	4	5	6	7	
								<b>Първа година</b>					
1	Core Client Access License Standard Suite	Лиценз и софтуерна осигуровка	Устройство	2241	Core Client Access License Standard Suite	W06-00798	CoreCAL ALNG LicSAPk OLVC1Y AqY1 Ent Dvc CAL	Лиценз и софтуерна осигуровка	Устройство	2241	Майкрософт, Ирландия		

Изискване на Възложителя				Предложение на Телелинк								
№	Описание	Вид	Мярка на лиценза	Количество	Описание	Продуктов код	Наименование	Вид на продукта	Един. мярка	К-во	Производител и страна на произход	Забележка
2	Core Infrastructure Standard Server	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	664	Core Infrastructure Standard Server	9GA-00335	CISStdCore SNGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	664	Майкрософт, Ирландия	
3	SQL Server Enterprise Core	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	12	SQL Server Enterprise Core	7JQ-00086	SQLSvrEntCore SNGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	12	Майкрософт, Ирландия	
4	SQL Server Standard Core	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	8	SQL Server Standard Core	7NQ-00068	SQLSvrStdCore SNGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	8	Майкрософт, Ирландия	
5	Exchange Server Standard	Лиценз и софтуерна осигуровка	Инсталация във физическа или виртуална среда	4	Exchange Server Standard	312-03773	ExchgSvrStd SNGL LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP	Лиценз и софтуерна осигуровка	Инсталация във физическа или виртуална среда	4	Майкрософт, Ирландия	

Jap



50 - 00



Изискване на Възложителя				Предложение на Телелинк								
№	Описание	Вид	Мярка на лиценза	Количество	Описание	Продуктов код	Наименование	Вид на продукта	Един. мярка	К-во	Производител и страна на произхода	Забележка
6	SharePoint Server	Лиценз и софтуерна осигуровка	Инсталация във физическа или виртуална среда	1	SharePoint Server	76P-01019	SharePointSvr SNGL LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP	Лиценз и софтуерна осигуровка	Инсталация във физическа или виртуална среда	1	Майкрософт, Ирландия	
7	Visual Studio Pro with MSDN	Лиценз и софтуерна осигуровка	Потребител	5	Visual Studio Pro with MSDN	77D-00040	VSProSub- MSDN ALNG LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP	Лиценз и софтуерна осигуровка	Потребител	5	Майкрософт, Ирландия	
8	Microsoft Windows Pro Upgrade	Лиценз	Инсталация във физическа или виртуална среда	570	Microsoft Windows Pro Upgrade	FQC-09524	WinPro 10 SNGL Upgrd OLP C	Лиценз	Инсталация във физическа или виртуална среда	570	Майкрософт, Ирландия	
				<b>Втора година</b>								
9	Core Client Access Standard Suite	Лиценз и софтуерна осигуровка	Устройство	2241	Core Client Access License Standard Suite	W06-00798	CoreCAL ALNG LicSAPk OLV C 1Y AqY1 Ent Dvc CAL	Лиценз и софтуерна осигуровка	Устройство	2241	Майкрософт, Ирландия	

Изискване на Възложителя				Предложение на Телелинк								
№	Описание	Вид	Мярка на лиценза	Количество	Описание	Продуктов код	Наименование	Вид на продукта	Един. мярка	К-во	Производител и страна на произход	Забележка
10	Core Infrastructure Standard Server	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	664	Core Infrastructure Standard Server	9GA-00335	CISStdCore SNGLicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	664	Майкрософт, Ирландия	
11	SQL Server Enterprise Core	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	12	SQL Server Enterprise Core	7JQ-00086	SQLSvrEntCore SNGLicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	12	Майкрософт, Ирландия	
12	SQL Server Standard Core	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	8	SQL Server Standard Core	7NQ-00068	SQLSvrStdCore SNGLicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	8	Майкрософт, Ирландия	
13	Exchange Server Standard	Лиценз и софтуерна осигуровка	Инсталация във физическа или виртуална среда	4	Exchange Server Standard	312-03773	ExchgSvrStd SNGLicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP	Лиценз и софтуерна осигуровка	Инсталация във физическа или виртуална среда	4	Майкрософт, Ирландия	

Изискване на Възложителя				Предложение на Телелинк								
№	Описание	Вид	Мярка на лиценза	Количество	Описание	Продуктов код	Наименование	Вид на продукта	Един. мярка	К-во	Производител и страна на произход	Забележка
14	SharePoint Server	Лиценз и софтуерна осигуровка	Инсталация във физическа или виртуална среда	1	SharePoint Server	76P-01019	SharePointSvr SNGL LicSAPK OLV C 1Y AqY1 AP	Лиценз и софтуерна осигуровка	Инсталация във физическа или виртуална среда	1	Майкрософт, Ирландия	
15	Visual Studio Pro with MSDN	Лиценз и софтуерна осигуровка	Потребител	5	Visual Studio Pro with MSDN	77D-00040	VSProSub- MSDN ALNG LicSAPK OLV 1Y AqY1 AP	Лиценз и софтуерна осигуровка	Потребител	5	Майкрософт, Ирландия	
<b>Трета година</b>												
16	Core Client Access Stand-ard Suite	Лиценз и софтуерна осигуровка	Устройство	2241	Core Client Access License Stand-ard Suite	W06-00798	CoreCAL ALNG LicSAPK OLV C 1Y AqY1 Ent Dvc CAL	Лиценз и софтуерна осигуровка	Устройство	2241	Майкрософт, Ирландия	
17	Core Infrastructure Standard Server	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	664	Core Infrastructure Standard Server	9GA-00335	CISSteStdCore SNGL LicSAPK OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP Co- reLic	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	664	Майкрософт, Ирландия	

Изискване на Възложителя				Предложение на Телелинк								
№	Описание	Вид	Мярка на лиценза	Количество	Описание	Продуктов код	Наименование	Вид на продукта	Един. мярка	К-во	Производител и страна на произход	Забележка
18	SQL Server Enterprise Core	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	12	SQL Server Enterprise Core	7JQ-00086	SQLSvrEntCore SNGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	12	Майкрософт, Ирландия	
19	SQL Server Standard Core	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	8	SQL Server Standard Core	7NQ-00068	SQLSvrStdCore SNGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic	Лиценз и софтуерна осигуровка	2 процесорни ядра	8	Майкрософт, Ирландия	
20	Exchange Server Standard	Лиценз и софтуерна осигуровка	Инсталация във физическа или виртуална среда	4	Exchange Server Standard	312-03773	ExchgSvrStd SNGL LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP	Лиценз и софтуерна осигуровка	Инсталация във физическа или виртуална среда	4	Майкрософт, Ирландия	
21	SharePoint Server	Лиценз и софтуерна осигуровка	Инсталация във физическа или виртуална среда	1	SharePoint Server	76P-01019	SharePointSvr SNGL LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP	Лиценз и софтуерна осигуровка	Инсталация във физическа или виртуална среда	1	Майкрософт, Ирландия	

Изискване на Възложителя				Предложение на Телелинк								
№	Описание	Вид	Марка на лиценза	Количество	Описание	Продуктов код	Наименование	Вид на продукта	Един. мярка	К-во	Производител и страна на произход	Забележка
22	Visual Studio Pro with MSDN	Лиценз и софтуерна осигуровка	Потребител	5	Visual Studio Pro with MSDN	77D-00040	VSProSub-MSDN ALNG LicSAPk OLV Стуерна IY AqY1 AP	Лиценз и софтуерна осигуровка	Потребител	5	Майкрософт, Ирландия	

Предложения софтуер по позиции от 1 до7, от 9 до15, от16 до 22 е по лицензионна програма за обемно лицензиране Open Value и със софтуерна осигуровка за период от три години.

Включената софтуерна осигуровка ще позволява в рамките на договора да се получават новите версии за предложените продукти. Предложения софтуер по позиция 8 е по лицензионна програма за обемно лицензиране Open License.

Всички лицензи ще бъдат доставени на името на:

„АЕЦ Козлодуй“ ЕАД или на латиница Kozloduy NPP Plc.

Ще бъдат осигурени следните основни характеристики:

Работна характеристика	Описание
Права за нови версии	Права за нови версии ще бъдат предоставени до крайния срок на действие на софтуерната осигуровка. Придобиване на постоянно право за последната налична версия към тази дата.
Право за използване на по-стара версия	Постоянно право за ползване на по-стара версия на същото издание на софтуерния продукт. Необходимите инсталационни



	носители ще могат да се свалят от уеб сайта на производителя Microsoft Volume Licensing Service Center със защитен достъп за по-ниски версии в основен и разширен цикъл на поддръжка. За версиите по-стари от упоменатите, правото на ползване остава, но инсталационни носители няма да бъдат налични за сваляне.
Съответствие със стандарти	Софтуерът и неговите лицензи ще отговарят на всички приложими стандарти и закони в Република България
Поддръжка	Софтуерът ще има включена Софтуерна поддръжка в рамките на жизнения му цикъл определен от производителя и/или интегрирана услуга за обновяване.
Начин на доставка	Доставката на изисквания софтуер ще се извърши с предоставяне на регистрация за сваляне на продукта от сайта на производителя Microsoft Volume Licensing Service Center <a href="https://www.microsoft.com/Licensing/servicecenter/default.aspx">https://www.microsoft.com/Licensing/servicecenter/default.aspx</a> и достъп до ключовете за активиране

Софтуерните лицензи ще имат основан версия актуална към момента на предоставяне на нашето техническо предложение и ще позволяват използване на по-ниски версии(downgrade)-поне две назад  
Заявеният софтуер ще бъде доставен в складовете на „АЕЦ Козлодуй“, ЕАД, до 30 дневен срок от датата на двустранното подписване на договора.

Към настоящето техническо предложение:

1. Списък от документи съпровождащи доставката на софтуера.
  - 1.1. Чернова на Лицензионно споразумение Open Value, по което ще бъдат доставени лицензите по позиции от 1 до7, от 9 до15, от 16 до 22. Лицето за контакт ще бъде допълнително уточнено с началник отдел ИС на КТ
  - 1.2. Споразумение за открито лицензиране Open license , по което ще бъде доставен лиценза по позиция 8. Лицето за контакт ще бъде допълнително уточнено с началник отдел ИС на КТ.
2. Декларация, удостоверяваща, че предлаганата стока отговаря на изискванията на документацията за участие.
3. Microsoft Corporation ISO 9001:2008, доказващ качеството на доставяните продукти.
4. Оторизационно писмо за Телелинк, за разрешение за доставка и продажба на софтуерни продукти на територията на България от Солитрон - оторизиран дистрибутор на Майкрософт.

5. Потвърждение от Майкрософт за дистрибуционните права на Солигрон.  
6. Писмо от Майкрософт, потвърждаващо статута на Телелинк като сертифициран партньор на Майкрософт.  
7. Декларация за обстоятелствата по чл. 39, ал.3, т.1, б. в) и г) от ППЗОП.

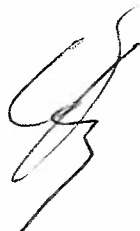
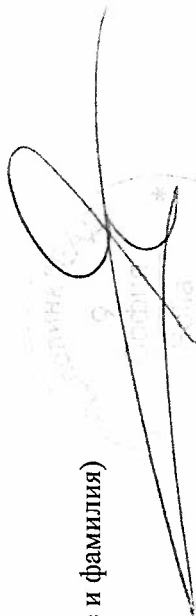
**ПОДПИС И ПЕЧАТ:**

Цветан Мутафчиев (име и фамилия)

18.08.2017 г. (дата)

Изпълнителен директор (длъжност на управляващия/представяващия участника)

„Телелинк“ ЕАД (наименование на участника)



49 от 88

H. T. A



### ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

за участие в открита процедура с предмет:

“Доставка на софтуерни лицензи за информационната система на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД”

№	Наименование на продукта	Продуктов код	Мярка	Кол-во	Единична цена в лв. без ДДС	Обща цена в лв. без ДДС
1	2	3	4	5	6	7
<b>Първа година</b>						
1	CoreCAL ALNG LicSAPk OLV C 1Y AqY1 Ent Dvc CAL	W06-00798	Устройство	2241	185,69	416 131,29
2	CISStcStdCore SNGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic	9GA-00335	2 процесорни ядра	664	208,63	138 530,32
3	SQLSvrEntCore SNGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic	7JQ-00086	2 процесорни ядра	12	13 696,06	164 352,72
4	SQLSvrStdCore SNGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic	7NQ-00068	2 процесорни ядра	8	3 571,79	28 574,32
5	ExchgSvrStd SNGL LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP	312-03773	Инсталация във физическа или виртуална среда	4	705,02	2 820,08
6	SharePointSvr SNGL LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP	76P-01019	Инсталация във физическа или виртуална среда	1	6 772,51	6 772,51
7	VSProSubMSDN ALNG LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP	77D-00040	Потребител	5	915,20	4 576,00
8	WinPro 10 SNGL Upgrd OLP C	FQC-09524	Инсталация във физическа или виртуална среда	570	325,26	185 398,20
<b>Втора година</b>						
9	CoreCAL ALNG LicSAPk OLV C 1Y AqY1 Ent Dvc CAL	W06-00798	Устройство	2241	185,69	416 131,29
10	CISStcStdCore SNGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic	9GA-00335	2 процесорни ядра	664	208,63	138 530,32
11	SQLSvrEntCore SNGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic	7JQ-00086	2 процесорни ядра	12	13 696,06	164 352,72

anf

24 - 00

  
 H. T. P.

12	SQLSvrStdCore SNGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic	7NQ-00068	2 процесорни ядра	8	3 571,79	28 574,32
13	ExchgSvrStd SNGL LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP	312-03773	Инсталация във физическа или виртуална среда	4	705,02	2 820,08
14	SharePointSvr SNGL LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP	76P-01019	Инсталация във физическа или виртуална среда	1	6 772,51	6 772,51
15	VSPProSubMSDN ALNG LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP	77D-00040	Потребител	5	915,20	4 576,00
<b>Трета година</b>						
16	CoreCAL ALNG LicSAPk OLV C 1Y AqY1 Ent Dvc CAL	W06-00798	Устройство	2241	185,69	416 131,29
17	CISStdCore SNGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic	9GA-00335	2 процесорни ядра	664	208,63	138 530,32
18	SQLSvrEntCore SNGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic	7JQ-00086	2 процесорни ядра	12	13 696,06	164 352,72
19	SQLSvrStdCore SNGL LicSAPk OLV 2Lic C 1Y AqY1 AP CoreLic	7NQ-00068	2 процесорни ядра	8	3 571,79	28 574,32
20	ExchgSvrStd SNGL LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP	312-03773	Инсталация във физическа или виртуална среда	4	705,02	2 820,08
21	SharePointSvr SNGL LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP	76P-01019	Инсталация във физическа или виртуална среда	1	6 772,51	6 772,51
22	VSPProSubMSDN ALNG LicSAPk OLV C 1Y AqY1 AP	77D-00040	Потребител	5	915,20	4 576,00
<b>ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА в лв. без ДДС при условие на доставка DDP</b> <b>АЕЦ Козлодуй, съгласно INCOTERMS 2016, цифром и словом :</b>					<b>2 470 669,92 лв.</b>	
<i>Два милиона четиристотин и седемдесет хиляди, шестстотин шестдесет и девет лева и деветдесет и две стотинки</i>						

**ПОДПИС И ПЕЧАТ:**

Цветан Мутафчиев (име и фамилия)

18.08.2017 г. (дата)

Изпълнителен директор (длъжност на управляващия/представяващия участника)

„Телелинк“ ЕАД (наименование на участника)

*Дир*

00 00

*Н.Т.А*